


# Badania wymazu szyjki macicy



wyjaśnione

Badania wymazu szyjki macicy ratują w Wlk.Brytanii rokrocznie życie 1000 osób, a 8 osobom z 10 zapobiegają rozwojowi raka szyjki macicy.

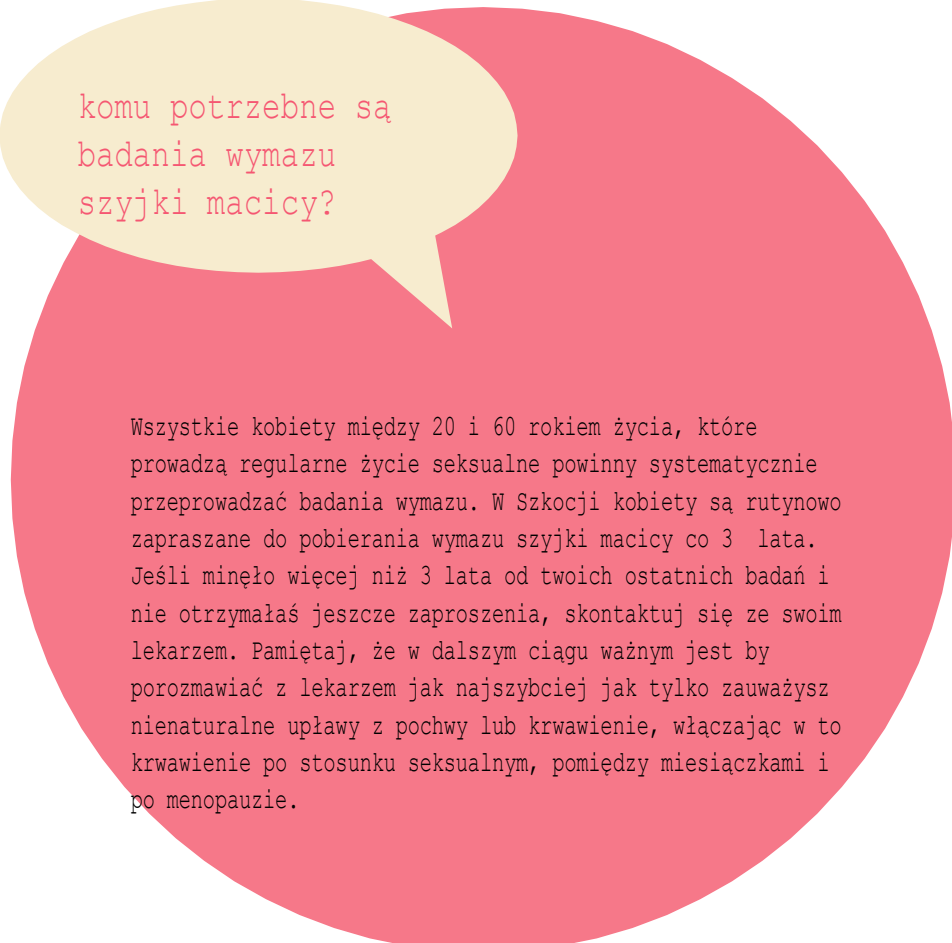


czym jest wymaz  
szyjki macicy?

Wymaz szyjki macicy jest badaniem masowym, które sprawdza, czy komórki, które pokrywają powierzchnię szyjki macicy są w normie. Celem jego jest wychwycenie jakichkolwiek nieprawidłowości, które mogą być wyleczone w sposób prosty i efektywny.

Aby móc sprawdzić, że żadne nieprawidłowości nie pojawiły się od chwili twojego ostatniego wymazu, istotnym jest regularne przeprowadzanie wymazu. Badania te są efektywną metodą wykrywania nieprawidłowych zmian w komórkach, które mogą istnieć w chwili przeprowadzania badań. Badania szyjki macicy ratują w Wlk.Brytanii rokrocznie życie 1000 osób, a 8 osobom z 10 zapobiegają rozwojowi raka szyjki macicy. Aczkolwiek nie są one w stanie zapobiec wszystkim przypadkom.





komu potrzebne są  
badania wymazu  
szyjki macicy?

Wszystkie kobiety między 20 i 60 rokiem życia, które prowadzą regularne życie seksualne powinny systematycznie przeprowadzać badania wymazu. W Szkocji kobiety są rutynowo zapraszane do pobierania wymazu szyjki macicy co 3 lata. Jeśli minęło więcej niż 3 lata od twoich ostatnich badań i nie otrzymałaś jeszcze zaproszenia, skontaktuj się ze swoim lekarzem. Pamiętaj, że w dalszym ciągu ważnym jest by porozmawiać z lekarzem jak najszybciej jak tylko zauważysz nienaturalne upławy z pochwy lub krwawienie, włączając w to krwawienie po stosunku seksualnym, pomiędzy miesiączkami i po menopauzie.

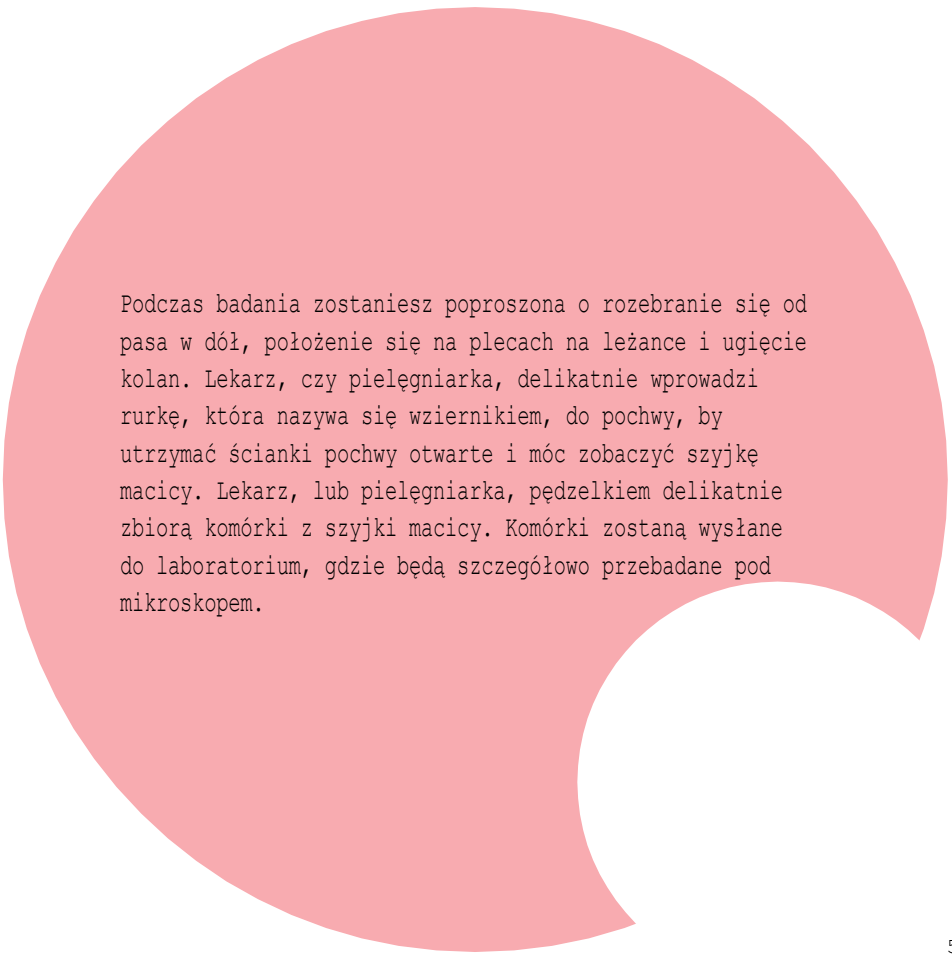
dokąd mogę pójść  
na wymaz szyjki  
macicy?

Większość kobiet kieruje się do swojej przychodni lekarskiej na pobranie wymazu. Twój lekarz, lub specjalnie wyszkolona pielęgniarka w przychodni, może pobrać wymaz. Niektóre przychodnie prowadzą przychodnie kobiet. Możesz również umówić się na wizytę w twojej lokalnej klinice Well Women lub Family Planning Clinic.



co się dzieje w  
trakcie  
pobrania wymazu?

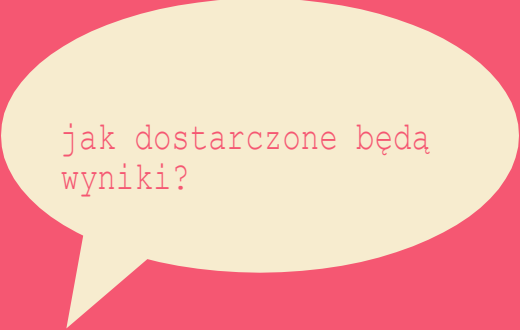
Upewnij się, że wizyta wypada w dniu kiedy nie masz miesiączki, ponieważ pielęgniarka czy lekarz pobierający wymaz, muszą dokładnie widzieć szyjkę macicy. Jeśli używasz środki plemnikobójcze z prezerwatywą lub kapturka jako antykoncepcji, lub jeśli używasz galaretki dopochwowej, proszę, zaniechaj stosunków płciowych na 24 godziny przed umówioną wizytą. Substancje chemiczne zawarte w środkach plemnikobójczych i galaretkie mogą mieć wpływ na wyniki wymazu.



Podczas badania zostaniesz poproszona o rozebranie się od pasa w dół, położenie się na plecach na leżance i ugięcie kolan. Lekarz, czy pielęgniarka, delikatnie wprowadzi rurkę, która nazywa się wziernikiem, do pochwy, by utrzymać ścianki pochwy otwarte i móc zobaczyć szyjkę macicy. Lekarz, lub pielęgniarka, pędzelkiem delikatnie zbiorą komórki z szyjki macicy. Komórki zostaną wysłane do laboratorium, gdzie będą szczegółowo przebadane pod mikroskopem.

czy badanie jest bolesne?

Większość kobiet twierdzi, że badanie wymazu szyjki macicy nie jest bolesne, lecz niewygodne. Część kobiet czuje obawę i zawstydzenie przed pobraniem wymazu. Jest to całkowicie zrozumiałe, lecz nie zapomnij, że lekarz, czy pielęgniarka, pobierająca twój wymaz, jest przyzwyczajona do tego typu badań i zrobi wszystko, co w jej mocy, by ułatwić ci tę sytuację. Możesz im powiedzieć, że się denerwujesz, a one pomogą ci zrelaksować się.



jak dostarczone będą  
wyniki?

Wyniki będą wysłane do osoby, która pobrała wymaz. Następnie list z wynikami zostanie wysłany do Ciebie, wraz ze szczegółami dotyczącymi kroków, jakie ewentualnie musisz podjąć. Proszę, podaj osobie pobierającej wymaz imię i adres, pod który należy wysłać list do Ciebie. Bez względu na to, gdzie wymaz jest pobrany, Twój lekarz zawsze otrzyma kopię wyników.

Jeśli nie otrzymałaś wyników w przeciągu czterech tygodni skontaktuj się z osobą, która pobrała wymaz. Jeśli masz jakieś pytania lub wątpliwości, porozmawiaj o nich ze swym lekarzem lub pielęgniarką w przychodni. Oni są po to, by Ci pomóc.

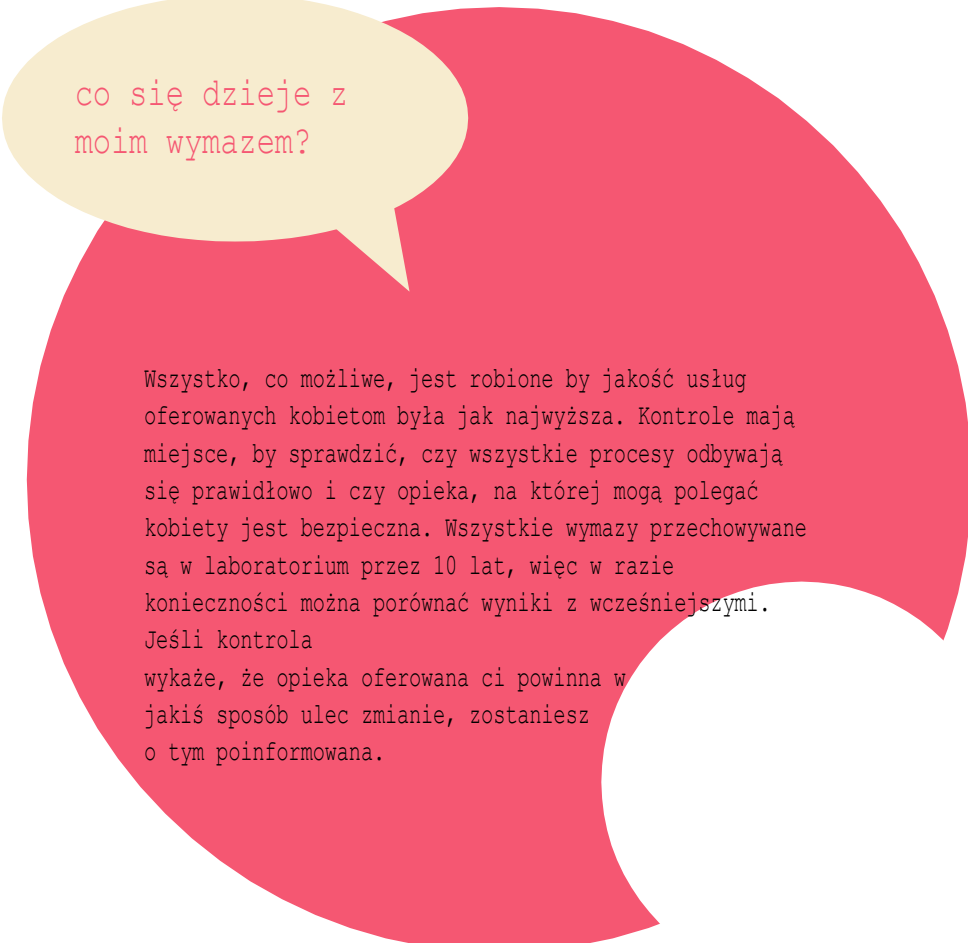
co oznacza mój  
wynik?

Dla większości kobiet, wymaz szyjki macicy potwierdza, że komórki, którymi pokryta jest szyjka macicy, są w normie. W tym przypadku będziesz automatycznie zaproszona na kolejne badanie za trzy lata.

Czasem laboratorium zdecyduje, że otrzymana próbka zawiera zbyt mało komórek, by móc je przebadać pod mikroskopem. Nazywa się to wynikiem niesatysfakcjonującym i nie jest niczym nadzwyczajnym. Niektóre badania wykazują bardzo małe zmiany w komórkach. Nazywa się to wynikiem na pograniczu.

Jeśli w komórkach zostaną wykryte pewne nieprawidłowości, nazywa się to wynikiem nieprawidłowym i może być traktowane jako nieprawidłowości łagodne, umiarkowane lub znaczne (tzw. dyskaryosis).

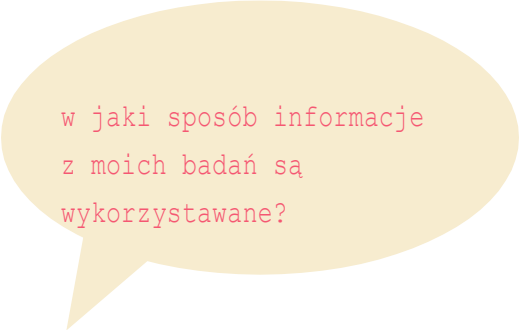
Bez względu na uzyskany wynik testu, osoba która pobrała wymaz udzieli ci wskazówek, co do kolejnych kroków. Jeśli niepokoisz się swoimi wynikami możesz się z tą osobą skontaktować.



co się dzieje z  
moim wymazem?

Wszystko, co możliwe, jest robione by jakość usług oferowanych kobietom była jak najwyższa. Kontrole mają miejsce, by sprawdzić, czy wszystkie procesy odbywają się prawidłowo i czy opieka, na której mogą polegać kobiety jest bezpieczna. Wszystkie wymazy przechowywane są w laboratorium przez 10 lat, więc w razie konieczności można porównać wyniki z wcześniejszymi. Jeśli kontrola wykaże, że opieka oferowana ci powinna w jakiś sposób ulec zmianie, zostaniesz o tym poinformowana.

Informacje osobiste z badań masowych znane są tylko odpowiednim profesjonalistom służby zdrowia NHS. Wszyscy pracownicy służby zdrowia zobowiązani są przestrzegać obowiązku poufności.



w jaki sposób informacje z moich badań są wykorzystywane?

Informacje dotyczące wymazów mogą być wykorzystane w kontrolach klinicznych i dla celów szkoleniowych. Ten sposób zapewni, że nasze usługi spełnią ustalone standardy i wskaże gdzie można dokonać ulepszeń. Informacje osobiste są usunięte z próbek wykorzystanych do celów szkoleniowych. Masz prawo sprzeciwu do wykorzystania twoich informacji dla tych celów i jeśli to tylko możliwe NHS jest zobowiązane uznać ten sprzeciw. Ma to wpływ na możliwość monitorowania efektywności usług i ulepszania opieki.

Masz też prawo wglądu w informacje osobiste, które mogą być zawarte albo w karcie zdrowia albo na komputerze. Za wgląd może istnieć opłata administracyjna. Jeśli chcesz uzyskać więcej porad co do korzystania z informacji o twojej osobie skontaktuj się z urzędnikiem do spraw ochrony danych osobistych w twoim lokalnym Zarządzie NHS.

## Warte zapamiętania

- Badania masowe szyjki macicy obniżają ryzyko rozwoju raka szyjki macicy.
- Pomagają one uratować rokrocznie życie 1000 osób w Wlk.Brytanii.
- Nie mogą one wykryć wszystkich nieprawidłowości w szyjce macicy lub zabezpieczyć przed każdym przypadkiem raka szyjki macicy.
- Jeśli doświadczysz nienaturalnego krwawienia lub upławów musisz jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
- Możesz być proszona o przeprowadzenie ponownego wymazu/badania jeśli pierwszy nie zawierał wystarczającej ilości komórek koniecznych do badania laboratoryjnego. Nie jest to nadzwyczajne i będziesz musiała jak najprędzej powtórzyć badania wymazu.
- Nieprawidłowe zmiany czasem ulegają poprawie bez leczenia, ale trzeba je sprawdzać.
- Twój lekarz czy pielęgniarka z przychodni jest po to, by ci pomóc. Porozmawiaj z nimi jeśli masz jakieś wątpliwości czy obawy.
- Upewnij się, że twój lekarz ma twój aktualny adres, by móc regularnie otrzymywać zaproszenie na wymaz.
- Badania masowe szyjki macicy są kontrolowane. Twoje badania odgrywają ważną rolę w tej kontroli jakości.

Dbaj o siebie i pamiętaj -  
regularne badania wymazu szyjki macicy mogą uratować  
życie.

Published by Health Scotland, Woodburn House,  
Canaan Lane, Edinburgh EH10 4SG.

© NHS Health Scotland, 2004.

ISBN: 1-84485-120-6

Text: Scottish Cervical Screening Programme.

